

海纳百川文库

“中外记者笔下的上海”丛书之一

走近

上海

Coming near

Shanghai

贾树枚 主编

上海人民出版社

上海

hai



上海市新闻工作者协会 编

主编 贾树枚

本册主编 高 天

上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

走近上海/贾树枚主编.

—上海:上海人民出版社,2003

(中外记者笔下的上海丛书;1)

ISBN 7-208-04858-4

I. 走... II. 贾... III. 新闻-作品集-世界-现代 IV. I15

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 089871 号

责任编辑 虞信棠

装帧设计 杨德鸿

“中外记者笔下的上海”丛书之一

走近上海

上海市新闻工作者协会 编

贾树枚 主编

世纪出版集团

上海人民出版社出版、发行

(200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc)

新华书店上海发行所经销 商务印书馆上海印刷股份有限公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 12 插页 20 字数 285,000

2003 年 11 月第 1 版 2003 年 11 月第 1 次印刷

印数 1—5,100

ISBN 7-208-04858-4/D·846

定价 41.00 元

本丛书由上海海纳百川文化发展有限公司参与总策划

“海纳百川文库”编委会

主 任：贾树枚

副主任：丁法章 石俊升 陈 盾

编 委：（按姓氏笔划为序）

马友良 何建华 张启承 陈进鹏 卑 赢

郭志坤 赵福禧 黄善年 虞仰超 缪国琴

“中外记者笔下的上海”丛书

主 编 贾树枚

副 主 编 丁法章 石俊升 陈 盾

执行副主编 张启承 陈进鹏 卑 赢

分 册 主 编

《走近上海》 高 天

《拥抱上海》 吴庆棠

《品味上海》 顾玉祥

《东望上海》 杨森耀

《回眸上海》 马光仁

上海面面观

——代序

贾树枚

宋朝大诗人苏东坡写庐山的千古名篇《题西林壁》有言：

横看成岭侧成峰，远近高低各不同。

不识庐山真面目，只缘身在此山中。

如果拿这首诗来形容今天的上海，简直就像是度身定做的
一样。

上海是一个海，她吸纳百川，融会中西，服务全国，面向世界，
继承传统，改革创新，弘扬民族精神，引领时代潮流，是中国改革开
放的排头兵。

上海是一座山，她不择细土，乃成其大，艰苦奋斗，追求卓越，
是中国乃至亚洲的工业高地、人才高地、科技教育高地和中国现代
化建设的领头羊。

近十年来，上海成为国内外政治界、经济界、文化界、新闻界、
科技界、教育界关注的焦点，各种各样的论坛、年会、报纸、期刊、广
播、电视、国际会议、学术交流，把上海作为研究、讨论的主题，报
道、介绍的对象。

然而，有人用眼，有人用耳，有人用望远镜，有人用显微镜，有
人在高处鸟瞰，有人在深处解剖，看到的颜色、听到的声音、得出的
结论也不尽相同。一千个人看上海、写上海、说上海，就有一千个

不同的上海——“不识上海真面目，只缘身在上海中”。

有感于此，上海市新闻工作者协会组织多位专家、资深新闻工作者，不厌其烦，广泛收罗中外媒体关于上海的报道，从成千上万的纪实性新闻作品中，好中选优，遴选出中国大陆和港、澳、台地区，以及美国、日本、德国、英国、法国、西班牙、俄罗斯、挪威、新加坡、泰国、越南、韩国、墨西哥、古巴、委内瑞拉等国家的 100 多家主流媒体的 518 位作者的 431 篇文字作品、531 幅新闻照片，集成这套丛书——“中外记者笔下的上海”。

“丛书”分五册：

《走近上海》，是近距离观察、反映上海发展变化的实录；

《拥抱上海》，是投身上海现代化建设成功人士的人生经历；

《品味上海》，述说当代上海人的生活、工作、时尚、文化；

《东望上海》，聚焦今日浦东的热点、亮点、看点；

《回眸上海》，重拾昔日的脚印，倾听历史的回声。

作品选择，力求以“三个代表”重要思想为指导，体现“贴近实际、贴近生活、贴近群众”的精神，多角度、多层次、多侧面地展示上海形象，反映上海精神，介绍上海风情，重温上海历史，为世人留下一份上海发展变化的真实记录。

套用苏东坡的诗来概括这套书的内容，可以说是：

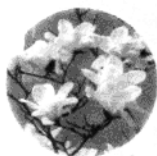
横看是海侧是山，春夏秋冬不一般。

欲识上海真面目，中外记者面面观。

所以，这套书也可以叫“上海面面观”或“上海新观察”。

至于观察所得或深或浅，或偏或全，仁者见仁，智者见智，还是请读者诸君自行判断吧。

2003 年 10 月



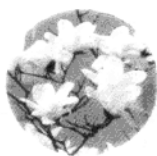
目 录

Zoujin Shanghai

上海面面观(代序)	贾树枚	1
-----------------	-----	---

龙头风采

升腾的巨龙龙头	日本《经济新闻》 汤浅健司 下原口彻	3
最激动人心的城市	德国《明镜》周刊	6
最富活力的城市	法国《解放报》 蒲皓林	9
最具魅力的城市	[古巴] 阿尔弗雷多·皮埃拉	11
最生机盎然的城市	中国香港《远东经济评论》 帕梅拉·亚茨科	13
经济领头羊	日本《读卖新闻》 若山树一郎 高井洁司	15
上海的辉煌 祖国的辉煌	李 蓉 陈春艳	18
使人目眩 使人惊讶	西班牙《国家报》 乔治娜·伊格拉斯	24
准备成为亚洲经济中心	韩国《韩国先驱报》 杨晟震	26
展现传奇篇章	美国《洛杉矶时报》、《读者文摘》 罗伯特·迈尔斯 约翰·奥利芬特	28
上海在召唤	越南《劳动报》 潘 光	31
上海工业凤凰涅槃	吴复民 姜 微	35



目 录

打造商贸“航母”	励 漪	40
软硬变化看上海	新加坡《联合早报》 李永乐	44
解读青春的上海	孙卫星	48
影响上海人生活质量的十件新事 ...	张 弘 董纯蕾 曹 奕等	50
上海十大市场	中国香港《大公报》 干 谷	58
购物天堂	中国香港《文汇报》	61
私营企业家进中央党校	中国香港《文汇报》	65
上海马路边	仇 逸 冯 源	70

上海经典

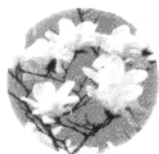
上海亮点	新加坡《联合早报》 李永乐	77
租界今昔	朱忠良 张建松 潘 宁	79
外滩新貌	中国香港《大公报》 曾 华	82
南京路步行街	中国香港《经济导报》 莫 力	85
东方明珠广播电视塔	李小梅	88
上海博物馆	赵文侠 彭 俐	90
上海图书馆	周寅杰	93
上海大剧院	凌 云 傅海英	96



上海科技馆·····	中国香港《文汇报》	98
风云际会“小礼堂”·····	李 姝 顾学文	100
苏州河旧貌变新颜·····	赵维光	109
浦江新绿·····	许正隆 赵关良 刘友宾	113
地层深处·····	叶世涛 楼葆衡	118
地铁之梦·····	中国香港《大公报》 曾 华	123
磁浮列车·····	法国《费加罗报》 弗朗索瓦·奥特尔	127
空中看上海·····	吴 宇	129

海派文化

城市的活力和灵魂·····	赵兰英 冯 源	137
上海,总有一种向上的精神 ·····	周文菁	144
打造上海新形象·····	潘益大	146
文化名城更上层楼·····	中国香港《文汇报》 吴 斐	151
上海“演义”文化“三国”·····	赵兰英 冯 源	155
汉堡吹来上海风·····	新加坡《联合早报》 关愚谦	158
文化建设异军突起·····	日本《中央公论》月刊 青木保	162
“华山一条路”·····	《人民日报》社华东分社记者组	166



目录

街头新景观·····	中国香港《经济导报》	梁廉桀	张强	172
知识导航·····			林伟平	175
上海的老建筑消失了吗? ·····	新加坡《联合早报》	陈先元		178
休闲,在“地下上海” ·····			张航	182
赋老货仓予艺术新生命·····	新加坡《联合早报》	李永乐		188
红红火火上海滩·····	新加坡《联合早报》	李永乐		192

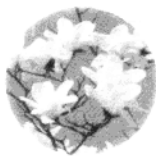
海纳百川

跨国公司进军上海·····	徐寿松	黄庭钧	197
外资抢滩上海楼市·····	中国香港《文汇报》	汤海峰	204
在世纪公园建“海纳百川”·····		戴寅	208
三十万台商进上海·····	中国香港《香港商报》	芦苇	211
三十万台胞在上海·····	王珏磊	王勇	217
台湾女子拥抱上海·····	中国香港《亚洲周刊》	纪硕鸣	225
定居上海生活愉快·····	中国香港《文汇报》		229
新“冒险家”的乐园·····		孙丽	232
澳门客眼中的上海商机·····		陆康	240
争当上海后花园·····	中国香港《大公报》	陈茂生	245



聚焦上海

一个广州人眼中的上海·····	茹斯红	249
一个云南人眼中的上海·····	天 冰	254
一个台湾记者眼中的上海··· 中国台湾《中国时报》	王緯中	260
一个挪威人眼中的上海····· [挪威]	居纳尔·菲尔塞特	263
一个墨西哥人眼中的上海····· 墨西哥《每日报》		267
一个俄罗斯人眼中的上海·····		
····· [俄罗斯]海伦口述 裴紫安整理		270
一个外国记者眼中的上海餐饮····· [美国]	斯坦·赛萨尔	275
我看上海人····· 中国台湾《中国时报》	水 晶	282
我一步步走近上海····· 中国台湾《中国时报》	汪 仲	288
三位台湾姑娘走进一户上海人家·····	宋宁华	292
上海人在变····· 中国香港《镜报月刊》	周 婴	296
公务员素描····· 韩国《朝鲜日报》		300
上海晨曲变奏····· 俞丽虹 潘清 李荣 徐寿松		303
做可爱的上海人·····	孙小静	311



目 录

展望明天

观光未来·····	唐 佳	317
“一城九镇”异国风情·····	朱瑞华 吴 华	323
未来南京路·····	陈 默 陶 令	325
千亿打造汽车城····· 中国香港《文汇报》	王佳频 严 静	329
洋山崛起“东方大港”·····	强 荧 王 蔚	332
百年大桥欲跨东海·····	王 蔚	344
化工新“航母”·····	吴复民 叶国标	347
东方水都·····	殷正明	353
欲建世界第一高楼····· 中国香港《文汇报》	李伟平	355
申博纪实·····	陈春艳	359
上海博览会将改变中国····· 日本《呼声》月刊	堺屋太一	365
后 记·····		368

龙头风采



升腾的 巨龙龙头

汤浅健司 下原口彻

上海——升腾的巨龙的龙头正在把国内外的资本、人才和尖端技术吸纳进去，其蓬勃发展之势也在向江苏等上海周边地区扩展。

上海石化总公司最近将公布一项投资总额超过 16 亿美元的新合资计划。该计划以 2010 年为目标，在与东海相连的杭州湾，填海造地约 6 平方公里，建设年产 100 万吨乙烯的工厂。在与其相邻的地方，该公司正在同英国 BP 公司合作，建设年产 90 万吨乙烯的工厂。如果两工厂全部建成，那里将成为世界最大的乙烯生产中心。去年海外向上海的直接投资约为 43 亿美元。江苏和浙江是上海的腹地，与上海共同形成了大上海经济圈。今年上半年，外资向上海和江浙两省的投资达 86 亿美元，是广东省的 1.7 倍。

日本贸易振兴会上海中心的丸屋丰二郎所长说：“广东省主要是香港和台湾企业的组装加工地，而大上海经济圈有来自世界的大厂家，包括从原材料到信息技术的所有业种。”

9 月 25 日凌晨，上海港的集装箱吞吐量从 1 月份累计突破 600 万个，去年一年的数量是 630 万个。上海港成为世界第五大集装箱港。上海港务局业务处副处长陶惠福预测：“因外资企业的出口增加，今年上海港的集装箱吞吐量将和位居世界第四位的台湾高雄港

持平,达到 800 万个。”(实际达到 862 万标箱——编者注)



繁忙的港口

张海峰摄

香港贸易发展局的负责人说:“在硬件方面,上海已经达到了国际标准。”今后的课题是在软件方面,即进一步加强制定各种规章制度以及提高人的素质。

台湾中华经济研究院的经济专家刘大年指出:“台湾并不是在同中国大陆竞争,而是在同上海竞争。”从信息技术到半导体,台湾的尖端企业都在向上海周边转移资本。

世界最大半导体厂家台湾积体电路制造股份有限公司将首次向中国大陆投资。在今后四年内将向中国大陆投资约 9 亿美元,在上海建设 8 英寸晶圆厂。

世界最大的笔记本电脑厂家台湾广达电脑公司已经向上海投资。台湾电脑厂家已经在大上海经济圈的腹地江浙两省建设了台式电脑的生产据点,因为那里的人工费用更便宜。为维持迅速和有效的生产体制,当地必须有零部件厂家,同时也带动了台湾的半导体厂家向上海投资。

“一拨投资带动了另一拨投资”,台湾企业是这样,其他地区的

